

Aviso de Prácticas de Privacidad

Su información. Sus derechos. Nuestras responsabilidades.

En vigor a partir del 1 de octubre de 2026

Este aviso describe cómo puede usarse y divulgarse su información médica y cómo usted puede obtener acceso a esta información. Revíselo con atención.

Si tiene preguntas sobre este aviso o desea ejercer cualquiera de los derechos que se describen en él, comuníquese con:

Oficial de Privacidad, Mid Florida Dermatology & Plastic Surgery
7652 Ashley Park Ct., Ste. 305, Orlando, FL 32835
407-299-7333 · www.midflmed.com

ATENCIÓN: Si habla un idioma distinto del inglés, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También le ofrecemos, sin costo alguno, ayudas y servicios auxiliares apropiados para brindarle información en formatos accesibles. Llame al 407-299-7333 o hable con su proveedor.

Sus derechos

Usted tiene derecho a:

- Obtener una copia impresa o electrónica de su expediente médico
- Corregir su expediente médico impreso o electrónico
- Solicitar comunicaciones confidenciales
- Pedirnos que limitemos la información que compartimos
- Obtener una lista de las personas con quienes hemos compartido su información
- Obtener una copia de este aviso de privacidad
- Elegir a alguien para que actúe en su nombre
- Presentar una queja si considera que se han violado sus derechos de privacidad

Sus opciones

Usted tiene algunas opciones sobre la manera en que usamos y compartimos su información cuando:

- Informamos a familiares y amigos sobre su afección
- Brindamos ayuda en casos de desastre
- Promocionamos nuestros servicios y vendemos su información
- Recaudamos fondos

Nuestros usos y divulgaciones

Podemos usar y compartir su información cuando:

- Le brindamos tratamiento
- Administramos nuestra organización
- Facturamos por sus servicios
- Ayudamos con asuntos de salud pública y seguridad
- Realizamos estudios de investigación
- Cumplimos con la ley
- Respondemos a solicitudes de donación de órganos y tejidos
- Colaboramos con un médico forense o un director de funeraria
- Atendemos solicitudes de compensación al trabajador, de las autoridades del orden público y de otras entidades gubernamentales
- Respondemos a demandas y acciones legales

En la medida en que tengamos sus registros de pacientes con trastorno por consumo de sustancias, sujetos a la parte 2 del título 42 del Código de Reglamentos Federales (42 CFR parte 2), no compartiremos esa información para investigaciones ni procedimientos legales en su contra sin (1) su consentimiento por escrito o (2) una orden judicial y una citación judicial (*subpoena*).

Sus derechos

En lo que respecta a su información de salud, usted tiene ciertos derechos. Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades para ayudarle.

Obtener una copia electrónica o impresa de su expediente médico

- Puede solicitar ver u obtener una copia electrónica o impresa de su expediente médico y de otra información de salud que tengamos sobre usted. Pregúntenos cómo hacerlo.
- Le proporcionaremos una copia o un resumen de su información de salud, por lo general dentro de los 30 días siguientes a su solicitud. Podemos cobrarle una tarifa razonable basada en el costo.

Pedirnos que corrijamos su expediente médico

- Puede pedirnos que corrijamos información de salud sobre usted que considere incorrecta o incompleta. Pregúntenos cómo hacerlo.
- Podemos responder que “no” a su solicitud, pero le explicaremos el motivo por escrito dentro de los 60 días.

Solicitar comunicaciones confidenciales

- Puede pedirnos que lo contactemos de una manera específica (por ejemplo, al teléfono de su casa, de su oficina o a su celular) o que enviemos la correspondencia a otra dirección.
- Responderemos que “sí” a todas las solicitudes razonables.

Pedirnos que limitemos lo que usamos o compartimos

- Puede pedirnos que no usemos ni compartamos cierta información de salud para tratamiento, pago o nuestras operaciones. No estamos obligados a aceptar su solicitud y podemos responder que “no”, por ejemplo, si esto pudiera afectar su atención. Si aceptamos su solicitud, de todos modos podríamos compartir esta información si usted necesita tratamiento de emergencia.
- Si paga en su totalidad y de su propio bolsillo por un servicio o artículo de atención médica, puede pedirnos que no compartamos esa información con su aseguradora de salud para fines de pago o de nuestras operaciones. Responderemos que “sí” a menos que una ley nos exija compartir esa información.

Obtener una lista de las personas con quienes hemos compartido información

- Puede solicitar una lista (informe de divulgaciones) de las ocasiones en que hemos compartido su información de salud durante los seis años anteriores a la fecha de su solicitud, con quién la compartimos y por qué.
- Incluiremos todas las divulgaciones excepto aquellas relacionadas con el tratamiento, el pago y las operaciones de atención médica, y ciertas otras divulgaciones (como las que usted nos haya pedido hacer). Proporcionaremos un informe al año sin costo, pero cobraremos una tarifa razonable basada en el costo si solicita otro dentro de un plazo de 12 meses.

Obtener una copia de este aviso de privacidad

- Puede solicitar una copia impresa de este aviso en cualquier momento, incluso si aceptó recibirlo de forma electrónica. Le proporcionaremos una copia impresa sin demora.

Elegir a alguien para que actúe en su nombre

- Si alguien tiene autoridad para actuar como su representante personal, por ejemplo, si usted le otorgó un poder notarial para decisiones de atención médica o si es su tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos y tomar decisiones sobre su información de salud.
- Nos aseguraremos de que la persona tenga esa autoridad y pueda actuar en su nombre antes de actuar.

Presentar una queja si considera que se violaron sus derechos

- Puede presentar una queja si considera que hemos violado sus derechos, comunicándose con nuestro Oficial de Privacidad al 407-299-7333, o por escrito a 7652 Ashley Park Ct., Ste. 305, Orlando, FL 32835.
- Puede presentar una queja ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. enviando una carta a 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, llamando al 1-877-696-6775 o visitando www.hhs.gov/hipaa/filing-a-complaint/index.html.
- No tomaremos represalias en su contra por presentar una queja.

Sus opciones

Respecto a cierta información de salud, usted puede indicarnos sus opciones sobre lo que compartimos. Si tiene una preferencia clara sobre cómo compartimos su información en las situaciones que se describen a continuación, háganos. Díganos qué desea que hagamos y seguiremos sus instrucciones.

En estos casos, usted tiene el derecho y la opción de pedirnos que:

- Compartamos información con su familia, sus amigos cercanos u otras personas que participen en su atención o en el pago de su atención
- Compartamos información en una situación de ayuda en caso de desastre

Si usted no puede indicarnos su preferencia, por ejemplo si está inconsciente, podemos compartir su información si creemos que es lo mejor para usted. También podemos compartir su información cuando sea necesario para reducir una amenaza grave e inminente para la salud o la seguridad.

En estos casos nunca compartimos su información a menos que usted nos dé permiso por escrito:

- Fines de mercadeo (*marketing*)
- Venta de su información

- La mayoría de los casos en que se comparten notas de psicoterapia

En el caso de la recaudación de fondos:

- Podemos comunicarnos con usted para actividades de recaudación de fondos, pero usted puede pedirnos que no lo contactemos de nuevo.

Si tenemos sus registros de pacientes con trastorno por consumo de sustancias, sujetos a 42 CFR parte 2, le daremos un aviso claro y evidente por adelantado y la opción de decidir si desea recibir comunicaciones de recaudación de fondos que utilicen su información de la parte 2.

Nuestros usos y divulgaciones

¿Cómo usamos o compartimos normalmente su información de salud?

Por lo general usamos o compartimos su información de salud de las siguientes maneras.

Le brindamos tratamiento

Podemos usar su información de salud y compartirla con otros profesionales que lo estén atendiendo.

Ejemplo: Un médico que lo atiende por una lesión consulta a otro médico sobre su estado de salud general.

Administramos nuestra organización

Podemos usar y compartir su información de salud para administrar nuestro consultorio, mejorar su atención y comunicarnos con usted cuando sea necesario.

Ejemplo: Usamos información de salud sobre usted para administrar su tratamiento y sus servicios.

Facturamos por sus servicios

Podemos usar y compartir su información de salud para facturar y recibir pagos de planes de salud u otras entidades.

Ejemplo: Damos información sobre usted a su plan de seguro de salud para que pague por sus servicios.

¿De qué otra manera podemos usar o compartir su información de salud?

Se nos permite o se nos exige compartir su información de otras maneras, generalmente de formas que contribuyen al bien público, como la salud pública y la investigación. Debemos cumplir muchas condiciones establecidas por la ley antes de poder compartir su información para estos fines.

En todos los casos, incluidos los que se enumeran a continuación, si tenemos registros de pacientes con trastorno por consumo de sustancias sobre usted, sujetos a 42 CFR parte 2, no podemos usar ni compartir la información de esos registros en investigaciones o procedimientos civiles, penales, administrativos o

legislativos en su contra sin (1) su consentimiento o (2) una orden judicial y una citación judicial.

Ayudamos con asuntos de salud pública y seguridad

Podemos compartir información de salud sobre usted en ciertas situaciones, tales como:

- Prevenir enfermedades
- Ayudar con retiros de productos del mercado
- Informar reacciones adversas a los medicamentos
- Informar sospechas de maltrato, descuido o abandono, o de violencia doméstica
- Prevenir o reducir una amenaza grave para la salud o la seguridad de cualquier persona

Realizamos estudios de investigación

Podemos usar o compartir su información para investigación médica.

Cumplimos con la ley

Compartiremos información sobre usted si las leyes estatales o federales lo exigen, incluida la divulgación al Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. cuando dicho Departamento desee verificar que cumplimos con la ley federal de privacidad.

Respondemos a solicitudes de donación de órganos y tejidos

Podemos compartir información de salud sobre usted con organizaciones de obtención de órganos.

Colaboramos con un médico forense o un director de funeraria

Podemos compartir información de salud con un investigador de defunciones (*coroner*), un médico forense o un director de funeraria cuando una persona fallece.

Atendemos solicitudes de compensación al trabajador, de las autoridades del orden público y de otras entidades gubernamentales

Podemos usar o compartir información de salud sobre usted:

- Para reclamos de compensación al trabajador
- Para fines del orden público o con un funcionario del orden público
- Con agencias de supervisión de la salud para actividades autorizadas por la ley
- Para funciones gubernamentales especiales, como servicios militares, de seguridad nacional y de protección presidencial

Respondemos a demandas y acciones legales

Podemos compartir información de salud sobre usted en respuesta a una orden judicial o administrativa, o en respuesta a una citación judicial.

Nuestras responsabilidades

- La ley nos exige mantener la privacidad y la seguridad de su información de salud protegida.
- Le informaremos sin demora si ocurre una violación de datos que pueda haber comprometido la privacidad o la seguridad de su información.
- Debemos cumplir con los deberes y las prácticas de privacidad que se describen en este aviso y entregarle una copia del mismo.
- No usaremos ni compartiremos su información de otra manera que no sea la descrita en este aviso, a menos que usted nos autorice por escrito. Si nos autoriza, puede

cambiar de opinión en cualquier momento. Avísenos por escrito si cambia de opinión.

Cambios a los términos de este aviso

Podemos cambiar los términos de este aviso, y los cambios se aplicarán a toda la información que tengamos sobre usted. El nuevo aviso estará disponible cuando lo solicite, en nuestro consultorio y en nuestro sitio web.

Este aviso está exhibido en nuestras áreas de recepción, está disponible cuando lo solicite en cualquier consultorio de Mid Florida Dermatology & Plastic Surgery y está publicado en www.midflmed.com. Para obtener más información, visite www.hhs.gov/hipaa.

Language Assistance Services and Auxiliary Aids

Español ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 407-299-7333 (TTY: 711) o hable con su proveedor.

Kreyòl Ayisyen ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd aladispozisyon w gratis pou lang ou pale a. Èd ak sèvis siplemantè apwopriye pou bay enfòmasyon nan fòm aksèsib yo disponib gratis tou. Rele nan 407-299-7333 (TTY: 711) oswa pale avèk founisè w la.

Português ATENÇÃO: Se você fala português, serviços gratuitos de assistência linguística estão disponíveis para você. Auxílios e serviços auxiliares apropriados para fornecer informações em formatos acessíveis também estão disponíveis gratuitamente. Ligue para 407-299-7333 (TTY: 711) ou fale com seu provedor.

Tiếng Việt LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 407-299-7333 (TTY: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.

中文 注意: 如果您說中文, 我們可以為您提供免費語言協助服務。也可以免費提供適當的輔助工具與服務, 以無障礙格式提供資訊。請致電 407-299-7333 (TTY: 711) 或與您的提供者討論。

Русский ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Соответствующие вспомогательные средства и услуги по предоставлению информации в доступных форматах также предоставляются бесплатно. Позвоните по телефону 407-299-7333 (TTY: 711) или обратитесь к своему поставщику услуг.

Français ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services

auxiliaires appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 407-299-7333 (TTY: 711) ou parlez à votre fournisseur.

العربية تنبيه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. كما تتوفر وسائل مساعدة وخدمات مناسبة لتوفير المعلومات بتنسيقات يمكن الوصول إليها مجاناً. اتصل على الرقم (407-299-7333 (TTY: 711) أو تحدث إلى مقدم الخدمة.

Tagalog PAALALA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, magagamit mo ang mga libreng serbisyong tulong sa wika. Magagamit din nang libre ang mga naaangkop na auxiliary na tulong at serbisyo upang magbigay ng impormasyon sa mga naa-access na format. Tumawag sa 407-299-7333 (TTY: 711) o makipag-usap sa iyong provider.

Italiano ATTENZIONE: se parli italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Sono inoltre disponibili gratuitamente ausili e servizi ausiliari adeguati per fornire informazioni in formati accessibili. Chiama il 407-299-7333 (TTY: 711) o parla con il tuo fornitore.

Українська УВАГА: Якщо ви розмовляєте українською мовою, вам доступні безкоштовні мовні послуги. Відповідні допоміжні засоби та послуги для надання інформації у доступних форматах також доступні безкоштовно. Зателефонуйте за номером 407-299-7333 (TTY: 711) або зверніться до свого постачальника.

Polski UWAGA: Osoby mówiące po polsku mogą skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Dodatkowe pomoce i usługi zapewniające informacje w dostępnych formatach są również dostępne bezpłatnie. Zadzwoń pod numer 407-299-7333 (TTY: 711) lub porozmawiaj ze swoim dostawcą.

한국어 주의: 한국어를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 이용 가능한 형식으로 정보를 제공하는 적절한 보조 기구 및 서비스도 무료로 제공됩니다.

407-299-7333(TTY: 711)번으로 전화하거나 서비스 제공업체에 문의하십시오.

ไทย หมายเหตุ: หากคุณใช้ภาษาไทย เรามีบริการความช่วยเหลือด้านภาษาฟรี นอกจากนี้ยังมีเครื่องมือและบริการช่วยเหลือเพื่อให้ข้อมูลในรูปแบบที่เข้าถึงได้โดยไม่เสียค่าใช้จ่าย โปรดติดต่อ 407-299-7333 (TTY: 711) หรือปรึกษาผู้ให้บริการของคุณ

Deutsch ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlose Sprachassistenzen zur Verfügung. Entsprechende Hilfsmittel und

Dienste zur Bereitstellung von Informationen in barrierefreien Formaten stehen ebenfalls kostenlos zur Verfügung. Rufen Sie 407-299-7333 (TTY: 711) an oder sprechen Sie mit Ihrem Provider.

ગુજરાતી ધ્યાન આપો: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો તો મફત ભાષાકીય સહાયતા સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. યોગ્ય ઓફિસલરી સહાય અને એક્સેસિબલ ફોર્મેટમાં માહિતી પૂરી પાડવા માટેની સેવાઓ પણ વિનામૂલ્યે ઉપલબ્ધ છે. 407-299-7333 (TTY: 711) પર કોલ કરો અથવા તમારા પ્રદાતા સાથે વાત કરો.